

## فرهاد نظری

# کتاب عکس علی خان والی

علی خان والی از دانش‌آموختگان رشتۀ تاریخ و جغرافیاست که پس از تحصیل در روسیه و دیدار از اروپا به ایران بازگشت. نخست پیش‌خدمت خاصه همایونی بود. سپس او را به حکومت مراغه گماشتند. در این هنگام، شیخ عبیدالله از سرکردگان گُرد در مملکت عثمانی، به تحریک حمزه آقانامی به میاندوآب و مراغه و ارومیه حمله کرد. علی خان به باری قشون ولایات دیگر موفق به دفع او شد. این توفیق موجب شد مدّتی دراز در حکومت این مناطق بماند. علی خان به حکومت اردبیل و مشکین و سنج و ساوجبلاغ هم منصوب شد و در دفع شر طاغیان مناطق مذکور توفیقات چشم‌گیر یافت. از جمله این اقدامات، رفع اختشاش و سرکوب شورشیان طایفه شاهسون در اردبیل در سال ۱۳۱۳ق (پس از کشته شدن ناصرالدین شاه) است.

علی خان در عکاسی مهارت داشت و در دوره حکومتش پیوسته به این کار مشغول بود. او به منظور تهیه گزارش مصور به دارالخلافه در قالب کتاب عکس (آلوم)، از مناطق تحت حکومتش عکس‌برداری کرد. از علی خان سه آلبوم در آلبوم خانه کاخ گلستان به ثبت رسیده است.

آلوم مورد مطالعه ما یکی از آنهاست و اکنون به امامت در کتابخانه دانشگاه هاروارد امریکا نگه‌داری می‌شود. این آلبوم ۱۴۰۵ قطعه عکس دارد؛ همراه با یادداشت‌های بسیار از خود عکاس. علی خان در این یادداشت‌ها، علاوه بر شرح عکس‌های آلبوم، شرح زندگانی خود را از تولد تا سال ۱۳۰۷ق (نخستین دوره حکومت اردبیل) آورده است.

عکس‌های آلبوم در این موضوع هاست: آدم‌ها (افراد و اجتماع)، آثار و اماکن تاریخی، جلوه‌ها و پدیده‌های طبیعی، مجالس نقاشی و قطعه‌های خوشنویسی و نقشه‌های جغرافیایی. بنا بر یادداشت‌های علی خان، برخی از عکس‌های این آلبوم از عکاسان دیگر است، که بعضًا بر ما ناشناخته‌اند.

عکس‌های این آلبوم از نظر مطالعات تاریخ معماری و شهرسازی، مردم‌شناسی، عوارض و پدیده‌های طبیعی ولایات ربع شمال‌غربی کشور اهمیت دارد. برخی از تصاویر این آلبوم مربوط به بنای‌های است که دیگر موجود نیست و این تصاویر یگانه اسنادی است که از آنها در

علی خان والی، از رجال نیمة دوم دوره قاجاریه، مجموعه‌ای از عکس و نوشته از خود به جا گذاشته که از اسناد ارزشمند معماری و فرهنگ دوره قاجاریه است. او عکاسی را، همراه با زیان فرانسوی و تاریخ و جغرافی و مقدمات هندسه، در سن پیترزبورگ آموخت. پس از اقام تحصیل و دیدار از دیگر بلاد اروپا به ایران بازگشت. نخست پیش‌خدمت همایون در دربار ناصرالدین شاه شد. سپس او را به حکومت مراغه و بعدها به حکومت اردبیل و مشکین و سنج و ساوجبلاغ و ارومیه گماشتند. در حین همه این مدت، علاوه بر امور کشوری و لشکری که در آنها توفیقاتی هم داشت، به کارهای فرهنگی نیز می‌پرداخت. تأسیس نخستین مدرسه به سبک اروپایی برای آموزش زبان فرانسوی و هندسه و مشق نظامی در خوی، سامان‌های اطراف ارومیه و طاق‌دار کردن بازارها و سنج‌فرش کردن کوچه‌های این شهر از جمله آنهاست.

علی خان در همه این مدت عکاسی می‌کرد و از آن برای ثبت و ضبط و قابع و تهیه گزارش برای دارالخلافه برهه می‌برد. با این حال، موضوعات دیگر، از قبیل مناظر طبیعی، بنای‌های کهن و جدید، و افراد و جامعه را از نظر دور نمی‌داشت. بعدها مجموعه عکس‌هایش را در چند آلبوم یا «کتاب عکس» گرد آورده و با پیوست شرح‌هایی به عکس‌هایش، آنها را به اسنادی یگانه از تاریخ معماری و فرهنگ و جامعه در دوره خود بدل کرد.

از علی خان سه کتاب عکس در آلبوم خانه کاخ گلستان ثبت شده است. یکی از آنها آلبوم موضوع این مقاله است. این آلبوم، که اکنون به امامت در کتابخانه دانشگاه هاروارد نگهداری می‌شود، حاوی ۱۴۰۵ قطعه عکس با ابعاد و موضوعات متنوع است. بسیاری از عکس‌های آن شرح دارد. مقدمه آلبوم شامل شرح حال علی خان از زمان ولادت تا پایان حکومت در اردبیل به سال ۱۳۰۷ق است.

عکس‌های این آلبوم را از نظر موضوع می‌توان به چند دسته تقسیم کرد: اماکن، بنای‌ها، و مجموعه‌های شهری و روستایی؛ آدم‌ها (شامل افراد و اجتماعات)؛ مناظر و مرایای طبیعی؛ پرده‌ها و مجالس نقاشی؛ نقشه‌های جغرافیایی.

فارس و بعد از آن به فرمانروایی مستقل آنجا گماشتند، علی خان در دارالخلافه ناصری متزم رکاب همایونی بود.<sup>۴</sup> از آن سال تا ۱۲۹۶ق که به آذربایجان و حکومت مراغه مأمور شد، «در خلوت همایونی سفرًا [و] حضراً مشغول خدمت مورد محبت همایونی بود». اعتمادالسلطنه ذیل وقایع جمادی‌الآخره سنّة ۱۲۹۷ق می‌نویسد: «حکام: [...] علی خان پسر مرحوم والی پیش خدمت حضور همایون حاکم مراغه»<sup>۵</sup>; اما در گزارش علی خان آمده است که در سال ۱۲۹۶ق فتح علی خان صاحب‌دیوان شیرازی، پیشکار آذربایجان، به تهران آمد و چند ماهی در عمارت سپهسالار به سر برداشت:

در زمان مراجعت معزی‌الیه به واسطه بعضی بنظری‌ها که از ولایات جزو آذربایجان به عرض خاک‌پای اعلیحضرت همایون رسیده بود صاحب‌دیوان را از پیشکاری معزول و به موجب تفصیل حاشیه صفحه بسیار از نوکران مجروب در رکاب حضرت ولی‌عهد مأمور آذربایجان فرمودند من جمله علی خان پیشخدمت خاصه همایون ولد محمدقاسم‌خان والی مرحوم بود که به حکومت مراغه منصوب شد.<sup>۶</sup>

حکومت علی خان در مراغه بیست‌ماه طول کشید. چنان که در گزارش او در آلبوم آمده، در سال اول حکومتش «مبلا به زحمت گرفنی و قحطی» شد. در سال دوم، فتنه شیخ عبیدالله نقشبندی در مراغه پیش آمد. علی خان برای دفع آنان بسیار کوشید و حدود حکومت خود را از تطاول و شورش شیخ مذکور به خوبی حفظ کرد.<sup>۷</sup> محمدحسن‌خان اعتمادالسلطنه ذیل وقایع اتفاقیه در سنّة ۱۲۹۷ق می‌نویسد:

ظهور فتنه شیخ عبیدالله کرد نقشبندی و شیوع قتل و نهب و حرق در حدود کردستان به دست تبعه و مریدان آن شیطان مارد و سوق اردوبی ملتفق از بیست و پنج هزار نفر از عساکر حاضر دارالخلافه طهران و قشون دارالسلطنه قزوین جمعی نصرالله‌خان نصرالملک امیرتومان و سایر افواج منصوره به سرداری نواب حمزه‌میرزا حشمت‌الدوله اولاً و حاج میرزا حسین‌خان سپهسالار ثانیاً به سمت آن جماعت و کشتار سخت و مقتلة عظیم از طوایف طاغیه اکراد مشاراً‌الیهم، که از آن جمله مو azi دوهزار نفر از یاغیان در حدود مراغه و بناب طعمه توب و تفنج گردید به دست مصطفی‌قلی‌خان

## علی خان والی

علی خان، فرزند محمدقاسم‌خان والی ابن مرحوم دوست‌علی خان معیرالممالک، خزانه‌دار، در سال ۱۲۶۰ق در تهران متولد شد.<sup>۸</sup> چون پدرش غالباً در سفر بود، حسین‌علی خان خزانه‌دار، برادر مهتر والی، به او توجه می‌کرد. در سنّة ۱۲۷۱ق، محمدقاسم‌خان به مستشاری سفارت کبرا به همراهی مرحوم عباس‌قلی‌خان نوری، سفیر کبیر، برای تهییت جلوس الکساندر، تزار روسیه، به سن پترزبورگ رفت<sup>۹</sup> و پس از آن «به سمت وزیر مختاری در پطرزبورغ متوقف شد». در این سفر، علی خان همراه او بود و به «تحصیل زبان فرانسه و تاریخ و ژوکرافی و مقدمات هندسه و عکاسی» پرداخت. در ۱۲۷۷ق قاسم‌خان از مأموریت استعفا کرد و به اتفاق علی خان به سیاحت بلاد فرنگ رفت. آنان نخست به برلین، پایتخت پروس، سپس به بروکسل و پاریس و لندن رفتند و

از راه مارسی به بندر فرانسه و دریای مدیترانه به اسلامبول آمده پس از سیاحت آنجا از دریای سیاه عبور از راه طرابزون و ارزروم از سرحد اوایقیق داخل خاک ایران شده به تبریز و از راه زنجان و قزوین به دارالخلافه طهران آمدند.

در اوایل محرم ۱۲۷۸ق، به اتفاق دوست‌علی خان معیرالممالک در شهرستانک به نزد ناصرالدین‌شاه بار یافتند. علی خان در اواسط همین سال به نیابت حکومت گیلان منصوب شد و همراه پدرش به گیلان رفت:

در زمان طولانی حکومت والی مرحوم [قاسم‌خان]، به محکمات و انتظامات شهر رشت و ساختن راه عراق و چاپارخانه‌های عرض راه تا به منجل رسیدگی می‌نود در سنّه هزار و دویست و هشتاد و پنج که والی مرحوم از حکومت گیلان معاف شد، علی خان به پیشخدمتی خاصه حضور همایون برقرار گردید. سال بعد در رکاب مبارک همایون به گیلان رفت و در سنّه هزار و دویست و هشتاد و هفت جزو متزمن رکاب همایون به زیارت عتبات عالیات عرش درجات با برکات مشرف شده و به این نعمت عظیم فایز گردید.<sup>۱۰</sup>

در سال ۱۲۸۸ق که قاسم‌خان والی را به پیشکاری

اعتمادالسلطنه رئیس نظام آذربایجان، سال سی و چهارم جلوس همایون. [...] مدافعه و محاربه علی خان والی زاده حاکم مراغه پسر قاسم خان والی در کمال جلادت و غیرت با اکراد در حدود ولایت و قلمرو خود و محافظه آن ولایت از تطاول و چیاول آن گروه گمراه در این سال سی و چهارم جلوس همایون. [...] شکسته شدن شیخ عبیدالله و چهه آقای کرد منکور با تبعه خود از یاغیان به سمت اشتویه در این سال سی و چهارم جلوس همایون. افتتاح خطه ساوجبلاغ و ورود حاجی میرزا حسین خان سیه‌سالار اعظم و تأمین مستوحتشین اکراد در شانزدهم ذی‌حجه سنۀ هزار و دویست و نو و هفت، سال سی و چهارم جلوس همایون.<sup>۸</sup>

علی خان ماجرای این فتنه را به اجمال چنین گزارش می‌کند که شیخ عبیدالله ساکن قریه نوچه در خاک عثمانی مراد و مرشد سلسله نقشبندی آن بلاد بود. شیخ متوجه نفوذ امر خود در بین اهل بلد بود و هوای سلطنت در سر می‌پروراند. از این رو پرسش، شیخ قادر، را به ارومیه فرستاد تا دشت بیوک خان اقبال‌الدوله افشار، حاکم ارومیه، را اجاره کند و محصول آنجا و نان خشک برای سیورسات قشون حاضر کند. در این بین آقا شاهزاده، پسر مؤید الدله، که چندماهی بود به جای حاجی محمودخان به حکومت ساوجبلاغ<sup>(۱)</sup> منصوب شده بود، چهه آقا، رئیس ایل مشکور، را گرفت و در صدد تنبیهش برآمد:

فراش باشی معزی الیه ناشیگری کرده زخیر پیش چهه آقا آزاده حکم می‌نماید که این را بیوس و به گردن بگذار چهه آقا، که از رشادت و شرارت در میان اکراد معروف است، تکین نکرده به ضرب خنجر دو نفر را تلف کرده از عمارت پیرون رفته به اسب خود سوار و فرار می‌نماید. برای تلافی به نوچه رفته محرك شیخ عبیدالله می‌شود که اقدام به شورش نماید.<sup>۹</sup>

با اینکه علی خان گفته «بیش از این در کتاب عکس گنجایش شرح این واقعه جان‌سوز دل‌گذار را ندارد، به این مختصر قناعت شد»<sup>۱۰</sup> واقع آن است که جزئیات این محاربه را به تفصیل نوشته است. او سبب خروج شیخ عبیدالله و دست‌اندازی او به میاندوآب، تکاب، مراغه، و ارومیه و جزئیات مبارزه و دفع او را در حاشیه آلبوم (یا کتاب عکس) شرح کرده است. بخش مهمی از این یادداشت‌ها به ذکر این ماجرا اختصاص

یافته، که اهمیت بسزا در تاریخ اجتماعی مناطق یادشده در اواسط سلطنت ناصرالدین شاه دارد.

اینکه گزارش علی خان، که حاکم مراغه بوده و در وقت هجمة شیخ عبیدالله مقابل او قرار داشته، تا چه اندازه با واقعیت تطبیق می‌کند محتاج بررسی بیشتر است و این مقاله مجال آن نیست. فقط برای مثال، شرح این واقعه را از حاج سیاح محلاتی، که دست کم از جانب داران حکومت فاجار نیست، نقل می‌کنیم تا اختلافات آن معلوم شود. می‌گوید در زمانی که حاج سیاح به ساوجبلاغ رسید، بنا بر نقل او، در آنجا شهرت یافته بود که شیخ عبیدالله باز به سرحد آمده است. حاج سیاح در خانه یکی از اهالی منزل کرد و ماجراهی قبر و قتل چهه آقا را از او پرسید. شخصی که به ماجرا آگاه بوده را حاضر کردند. آن شخص گفت:

می‌دانید که حکومت‌ها در هرجا برای دخل می‌روند و از هر راه دخل درآید اقدام می‌کنند؛ اگر چه قتل هزاران نفس باشد. در ساوجبلاغ، دخل حکومت از ایلات اکراد است. شاهزاده آقا از طرف ولی عهد اینجا حاکم بود؛ خواست پول بزرگی از چهه آقا که رئیس ایل مکری بود بگیرد، به هر وسیله بود از ولی عهد حکم احضار او را گرفت. پس به او نوشتند که باید آمده عمل ایل را با حکومت قام کنی.<sup>۱۱</sup>

چهه آقا اطاعت کرد و به دارالحاکمه آمد. فراش باشی به او گفت که حکم است این طوق را بیوسی و بر گردن نمی‌نمایی. چهه آقا نپذیرفت و با جسارت بازگشت. سال بعد، علاء‌الدوله امیرنظام پیشکار آذربایجان شد و حسن‌علی خان، وزیر فوائد، را به حکومت ساوجبلاغ منصوب کرد. وزیر فوائد و شیخ‌الاسلام ساوجبلاغ به او اطمینان دادند که در امان است:

وزیر فوائد هم قسم خورد، پشت قرآن مهر کرد که: مادامی که من زنده و در روی زمین راه می‌روم، با تو هرماهی خواهم کرد و در حفظ تو تا جان خود مضایقه نخواهم نمود. قرآن را و مکتوب را بردن. [...] چهه آقا و برادرزاده‌اش] بالجمله قرآن را بوسیله هردو با معدودی سوار وارد ساوجبلاغ شده و به همین باع که حکومت در آنجا بود می‌خواهند وارد شوند. [...] به حسب قرار اشاره به سرباز می‌شود؛ از اطراف دفعتاً چادر را به باد گلوله می‌گیرند. به هر یک چند گلوله

(۱) ساوجبلاغ  
مکری، مهاباد کنونی

به طرف سلماس حرکت کرد». <sup>۱۷</sup> مدت سه سال حاکم خوی و سلماس بود. برخی از کارهای او در آن مدت از این قرار است:

در سال اول، عمارت دیوانی خوی را که مشرف به خرای بودند تعمیر نموده، کوچه‌های عریض و سیع خوی را، که در هیچ‌یک از بlad ایران مثل و مانند ندارد، سنگ‌فرش نمود و در سال دوم، راسته بازار خوی را، که در زمان حکام دنبلي در کمال شکوه و استحکام ساخته شده بودند، متدرجأ ارباب طمع از هر طرف سکوها جلو آورده و قفسه‌ها در چرزها ساخته بودند، بازار را طوری تنگ کرده بودند که دو بار قاطر و شتر به اشکال از هم می‌گذشتند. حکم کرده سکوها و قفسه‌ها را خراب کرده، همان ازارة سنگی قدمی را مأخذ نمودند و از دوهزار تومان تعارف اصناف و صاحبان قصبه چشم پوشیده، اسباب راحت متزدین و شکوه شهر را فراهم آورده‌ند و غالب بازارهای تبریز را قدغن نمود، طاقی کردن.<sup>۱۸</sup>

علی‌خان در سال ۱۳۰۲ق روانه تهران شد. بر حسب امر شاه و به اصرار سالار لشکر، به پیشکاری آذربایجان راضی شد و در اواخر شهر جمادی الاولی از ارومیه به طرف تبریز حرکت کرد. مدتی در تبریز ماند و مقارن نوروز به خوی وارد شد. از کارهای علی‌خان در خوی، باید به تأسیس نخستین مدرسه به سبک اروپایی، برای آموزش زبان فرانسوی و هندسه و مشق نظامی، اشاره کرد. او این مدرسه را برای پسر یازده ساله‌اش قاسم‌خان، که از تهران آمده بود، و جمعی از فرزندان اعيان خوی دایر کرد و ریاست و معلمی اش را بر عهده لطف‌علی‌خان سرهنگ گذاشت و:

بنانهاد جمعی از اولاد اعيان خوی با قاسم‌خان پسرش مشغول درس شده، هر روزه طرف صبح یک ساعت و نیم در باع حکومتی، که اسباب ژمنیاستیک بر پا نموده بودند، مشغول ورزش می‌شدند. از آن به بعد را تا دو ساعت به غروب مانده در مکتب به درس زبان و هندسه و غیره مشغول بودند و عصر را در میدان توپخانه مشغول سرگذری می‌شدند.<sup>۱۹</sup>

ترقی محصلان این مکتب رضایت‌بخش بود و علی‌خان در یادداشت‌هایش استعداد و قابلیت معلم آن، لطف‌علی‌خان سرهنگ، را ستوده است.

امیرنظام در سال ۱۳۰۳ق علی‌خان را از حکومت

خورد و سوراخ سوراخ می‌شوند و می‌افتدند.<sup>۲۰</sup>

اگرچه علی‌خان کوشیده است ماجرا را صادقانه و بی‌غرض ثبت کند، از مقابله تاریخ رسمی اعتمادالسلطنه و گزارش حکومتی علی‌خان با یادداشت‌های شخصی حاج سیاح می‌توان در صدق کامل گزارش علی‌خان تردید کرد، یا دستکم به آن اکتفا نکرد.

در سال ۱۲۹۷ق، محمد رحیم‌خان علاء‌الدوله،<sup>۲۱</sup> ملقب به امیرنظام، به حکومت آذربایجان منصوب شد و علی‌خان، حاکم مراغه، یک ماه بعد از عید نوروز ۱۲۹۸ق به تبریز آمد و به واسطه پریشانی اهالی آن سامان از حکومت مراغه استعفا کرد. علی‌خان در تبریز مقیم شد، تا آنکه امیرنظام به قصد سرکشی به سرحدات تبریز را ترک گفت و برای اینکه در غایابش انتظام سایر ولایات آذربایجان از دست نرود، مجلسی مرکب از رؤسای ادارات تشکیل داد که هر روزه به امور مهم ادارات و ولایات رسیدگی کند. امیرنظام نظم و اجرای اوامر این مجلس را به علی‌خان واگذار کرد.<sup>۲۲</sup>

علی‌خان از هجدهم شوال ۱۲۹۸ق تا آخر شهر جمادی الاولی ۱۳۰۰ق به مدت یک سال و هفت ماه و کسری حاکم ارومیه بود. او در حاشیه کتاب عکسشن درباره این ایام می‌نویسد:

در این مدت علاوه بر وصول مالیات از دهات شکسته بریشان گردچاپیده بدون استعداد دولتی ولایت ارومی را از شهر و محالات در منتهای نظم نگاه داشته.<sup>۲۳</sup>

سفر حاج سیاح به شمال غرب ایران در این ایام بود؛ و به همین سبب، در سیاحت‌نامه‌اش از علی‌خان یاد می‌کند: به سرعت به طرف ارومیه راندیم. یک ساعت و نیم از آفتاب رفته در فقیریده قدری استراحت کرده باز سوار شده راندیم، تا به شهر ارومیه واصل شده در کاروان‌سرایی که پست‌خانه هم در آنجا بود نزدیک غروب منزل کردیم. [...] علی‌خان، پسر مرحوم قاسم‌خان، که حاکم ارومیه است و مردم از او راضی بودند، در مقابل باع چادر داشت. برای اینکه نخواستم زیاد مطلع شوم، نه خود را معرفی کردم نه خادم محمدحسین را گذاشتم اطلاعی به این آقایان بدهد؛ در حالی که همه با من سابقه آشنایی داشتند.<sup>۲۴</sup>

پس از آن، به حکومت خوی و سلماس منصوب شد و «روز چهاردهم عید نوروز سلطانی»، که در اواخر جمادی الاول هزار و سیصد بود، علی‌خان حاکم از ارومیه



عکس نگاره

ملکه، از آذربایجان به دارالخلافه تشریف آورده به تخت شاهنشاهی جلوس فرمودند، در شهر محروم همان سال علی خان برای رفع اغتشاش و پی‌نظمی اردبیل و مشکین، که در شهادت شاهنشاه شهید، طوایف شاهسخون به اعلى درجه خودسری کرده بودند و جناب جلالت‌آباد وکیل‌الملک ناچار از حکومت آنجا استعفا کرده بود، مأمور و به حکومت آنجا برقرار فرمودند که از راه گیلان مستقیماً به اردبیل آمده منظورات همایونی را معمول دارد. پیستم محروم از طهران حرکت کرده از راه رشت و انزلی به آستانه آمد و سلطخان محروم وارد اردبیل شده به این واسطه عکس‌های برداشته شده در اردبیل در این صفحه شروع می‌شود.<sup>۲۲</sup>

علی خان را پس از حکومت اردبیل و مشکین به حکومت ساوجبلاغ و سنتنچ و سپس کرمانشاه و همدان گماشتند. در سلطنت مظفرالدین‌شاه، مجدداً حاکم مشکین و اردبیل شد و در ۱۳۱۵ق به علت بیماری به تهران آمد. او در سال ۱۳۲۰ق درگذشت.<sup>۲۳</sup>

### علی خان عکاس

علی خان از جوانی تا پایان عمر عکاسی کرد؛ چه در زمانی که پیشخدمت خاصه همایونی بود و چه زمانی که حکومت ولایات شمال غرب مملکت را داشت. نمی‌دانیم در سفر ناصرالدین‌شاه به عتبات، که از اجزای عمله خلوت بود، به عکس‌برداری اشتغال داشت یا نه. در

خوی عزل و به تبریز احضار کرد. او در جمادی‌الثانیه سنه مذکور وارد تبریز شد. سه روز بعد از ورود علی خان، ناصرالدین‌شاه علت عزل او را از امیر نظام جویا شد و ناراضایتی‌اش را ظاهر کرد. از این‌رو، حکومت خلخال را به او پیشنهاد کردند؛ اما نپذیرفت. در سال ۱۳۰۴ق به حکومت ارومیه رسید. پس از سامان‌دادن اطراف ارومیه، فرمود تا «بازارهای ارومیه را کلیتاً خراب کرده با گچ و آجره طاقی نمودند. جمیع کوچه‌های شهر را سنگ‌فرش کردن».<sup>۲۰</sup>

علی خان مدت دو سال و هشت‌ماه برای بار دوم در ارومیه حکومت داشت. در این زمان، ناصرالدین‌شاه برای سومین بار به فرنگ سفر کرد. علی خان در زمان رفتن تا سرحد ایران، ملتزم رکاب بود و در بازگشت هم به استقبال رفت. در مراسم استقبال و پس از شرف‌یابی، به حکومت اردبیل منصوب شد و در روز ۱۵ صفر ۱۳۰۷ق به اردبیل وارد شد و به مدت دو سال و یک ماه در آنجا حکم راند:

در سال دویم حکومت خود، عمارت قلعه اردبیل را تعمیر کرده به طوری که می‌توان گفت تازه ساخته‌اند؛ و در معان هم عمارت مرحوم جنال را واچجده به جای آن عمارت دومرتیه بسیار عالی آهن‌بوش ساختند. عمارت به قدری مزین و باشکوه است که می‌توان گفت در طرف رود ارس تا لنگران تالی آن یافت نمی‌شود.<sup>۲۱</sup>

پس از فراغت از امور عمرانی به بادکوبه رفت. در آنجا یک هفته ماند و از ترقی این شهر شکفت‌زده شد. در یادداشت‌هایش از معادن نفت آنجا، که اسباب ثروت شده، یاد کرده است. پس از آن به پیله‌سوار بازگشت و دوباره به بادکوبه رفت. یادداشت‌های علی خان در اینجا به صورت ناقام رها شده است؛ اما عکس‌های بسیاری از ولایات کرمانشاه و سنتنچ و همدان و تهران صفحات بعدی آلبوم را اشغال کرده است. این نشان می‌دهد که علی خان در ولایات نامبرده تصدی داشته است. علی خان در سال ۱۳۱۲ق پس از هفده سال مأموریت آذربایجان و کردستان به تهران بازگشت؛ و در سال ۱۳۱۳ق، پس از کشته شدن ناصرالدین‌شاه، برای رفع اغتشاش مجدداً به اردبیل رفت:

در شهر ذی‌المحجه هزار و سیصد و سیزده که موكب مسعود اعلی‌حضرت قادر قدرت مظفرالدین‌شاه، خلد الله



ت. «علی خان در سن  
بیست‌الگی». کتاب  
عکس، ۲۲۴

چون اسباب عکس همراه داشت، همه‌جا عکس‌ها برداشته برای یادگاری محفوظ نمود؛ خاصه در شهر تبریز که از بعضی امکنه و دوستان یادگاری‌های خوب به واسطه عکس تحصیل نموده تا دوازدهم شهر رجب روانه مراغه شده در آنجا هم هر وقت مجال نمود از امکنه و اشخاص عکس‌ها برداشت.<sup>۲۶</sup>

در سال ۱۲۹۷ق که محمد رحیم خان علاءالدوله<sup>۲۷</sup> ملقب به امیر نظام، به حکومت آذربایجان منصوب شد، علی خان، حاکم مراغه، یک‌ماه بعد از نوروز ۱۲۹۸ق به تبریز آمد و به واسطه پریشانی اهالی آن سامان از حکومت مراغه استعفا کرد. حکومت مراغه به مهدی خان فراش‌پاشی رسید. در این ایام، «علی خان در خانه‌های امین لشکر مسکن کرده مشغول سیاحت و عکاسی بوده». <sup>۲۸</sup> علی خان برای تنظیم گزارش به دارالخلافه به عکاسی می‌پرداخت و عکس‌ها را با توضیحات لازم در قالب کتاب عکس آماده و به شاه تقدیم می‌کرد. البته جز این، برای دل‌مشغولی هم عکاسی می‌کرد؛ چنان که در یادداشت‌هایش آورده است که «علی خان پس از استعفای از حکومت مراغه در تبریز متوقف و جز برداشتن عکس دوستان اشتغالی نداشت». <sup>۲۹</sup> به واسطه عکس‌های رسمی و غیررسمی او و توضیحات آنها می‌توان به نکات و ظرایف تاریخی و اجتماعی و طبیعی شمال غرب ایران در آن روزگار واقع شد.

### کتاب عکس

بنابر یادداشت‌های علی خان در آلبوم موضوع این مقاله، از او چند آلبوم (کتاب عکس) به جا مانده که در اصل، گزارش مصور او به شاه درباره مناطق تحت حکومتش بوده است.

رایپورت مسافرت خود را در سرکشی سرحدات با عکس‌های امکنه مهمه از قلاع خراب و آباد و قراء ارض راه و سرحدداران و رؤسای طوایف و غیره به توسط جناب سالار لشکر تقدیم خاکپای مبارک همایون نمود. خیلی خاطر مهر مظاہر از دقایق رایپورت و عکس‌ها خوش وقت شده [...].<sup>۳۰</sup>

یحیی ذکاء فهرستی از آلبوم‌های علی خان که در آلبومخانه کاخ گلستان به دست داده است است:

۱. آلبومی به شماره ۲۹۴ (۷۳۱۵)، شامل ۶۹ قطعه

ص ۳۳۴ آلبوم، عکسی از «طاق کسری از طرف چهلو» نصب شده که معلوم نیست حاصل سفر عتبات است یا بعد از آن، یا اصلاً آن عکس را علی خان برداشته یا عکاسی دیگر. آنچه مسلم است اینکه او همواره، در سفر و حضر، به عکاسی پرداخت و عکاسی از مناظر و افراد و اماکن را در نظر داشت. مثلاً در یادداشت‌های سال دوم حکومتش در سلماس، که برای انتظام امور به اطراف رفته بود، چنین آورده است: «پس از رسیدگی عمل آنجا [...] به سرکشی چهريق رفته [...] چند عکس از اطراف قلعه برداشته به دیلمقان معاودت نمود». <sup>۳۱</sup> محمدحسن خان اعتمادالسلطنه هم در یادداشت‌های روزانه‌اش می‌نویسد: «جمعه ۵ جمادی‌الثانیه سنه ۱۲۹۲ قمری. [...] عکس جمال مبارک را علی خان پسر مرحوم قاسم‌خان والی انداخت». <sup>۳۲</sup> علی خان در بد و ورود به تبریز در کتاب عکسش می‌نویسد:



ت.۳. (چپ) کتاب عکس، ۱۰۶  
ت.۴. (راست) خانه‌ای روسی‌ای (احتیا در شمال ایران)، کتاب عکس، ۴۰۵  
در سنته یک‌هزار و سیصد و دوازده، [۱۳۱۲ ق]، که از سفر آذربایجان و مأموریت کردستان بعد از هفده سال به دارالخلافه طهران مراجعت نموده، در میان اسباب خانه شیشه‌های عکس که در قدیم‌الایام برداشته بودم به دست آمده و بعضی عکس‌ها هم در روی کاغذات بوده؛ محض یادگاری در این کتابچه چسبانیده و از روی شیشه‌ها هم کاغذ برداشته ضمیمه نمود. خیلی از آن اشخاص که عکس آنها در اینجاست وفات یافته. خداوند ان شاء الله رحمتشان فرماید.<sup>۲۳</sup>

ظاهرآ همه عکس‌های این آلبوم از علی‌خان نیست. در سمت چپ ص ۳۲۶، عکسی از باغ فین و عمارت اصلی آن چسبانیده شده که حاوی اطلاعات مهمی در تاریخ این باغ و بناست. در ذیل این عکس چنین نوشته شده است: «عمارت فین کاشان است که شیشه آن را عکاسی فروخته» است. در این عکس، بر فراز کوشک اصلی باغ ساختمانی چوبی دیده می‌شود که امروز وجود ندارد.

بیشتر عکس‌های آلبوم با توضیحاتی مفید همراه است. گاهی نکات تاریخی و خواندنی مفصلی برای توضیح عکس‌ها در ذیل یا کنار آنها ثبت شده است. البته بسیاری از عکس‌های آخر آلبوم هم هیچ توضیحی ندارد.

آلبوم گذشته از شرح کنار عکس‌ها، متنی هم دارد که در آغاز آن آمده است. این متن علاوه بر گزارش رویدادهای مناطق تحت حکومت علی‌خان، شرح حال او را از زمان ولادت تا پایان حکومت در اردبیل به سال ۱۳۰۷ ق در بر می‌دارد. علی‌خان متن را به قلم خود



عکس همه در سال‌های ۱۳۰۴-۱۳۰۵ ق از صایین قلعه، خوی، سلدوز، سلامس، ماکو، تخته‌پل و خیابان بیرون شهر خوی، میدان توب‌خانه و تلگرافخانه مبارکه خوی، دروازه شهانق (دوازه چرس)، خرابه کلیسا واقع در کلیسا کندی اوجق، کلیسا وانگ و مدفن دانیال پغمبر در کنار رود ارس.

۲. آلبومی به شماره ۲۱۲ (۷۲۳۳)، که در آن نوشته شده «آلیوم اردبیل، تقدیم خاکپای فلک‌فسای مبارک همایونی، روحنا فداه». عکس‌ها در سال ۱۳۰۷ ق به دست علی‌خان حاکم اردبیل و مشکین گرفته و آلبوم شده و تقدیم گردیده است.

۳. آلبومی به شماره ۲۲۳ (۷۲۴۶)، که در محرم سال ۱۳۰۷ ق تقدیم شده است.<sup>۲۴</sup>

آلیوم موضوع این مقاله به‌احتمال آلبوم شماره ۳ از این فهرست است. اکنون این آلبوم در کتابخانه دانشگاه هاروارد به امانت نگهداری می‌شود و تصویر صفحات آن را در وبگاه دانشگاه عرضه کرده‌اند. دسترس ممکن است این آلبوم از این طریق بوده است.

این آلبوم با «شمایل مبارک حضرت خاتم‌النبیین، صلوات‌الله و سلامه علیه، که قبل از بعثت در سفر تجارت شام در دیر راهب تصویر شده و در سفر اول همایونی [به فرنگ] از روی پرده عکس برداشته است»<sup>۲۵</sup> در صدر صفحه، و دو عکس از شمایل امیرالمؤمنین و عکسی از یک مجلس نقاشی از ائمه (ع) افتتاح شده است. در صفحه دوم آلبوم، دو عکس از ناصرالدین‌شاه نصب شده و یادداشت‌های آلبوم نیز از همین صفحه آغاز شده است. در پایان صفحه دوم و در زیر عکس‌های ناصرالدین‌شاه، ۳۲۳ قطعه قبر چسبانده شده است. در گوشة ص ۳۲۳ آلبوم، این یادداشتی از علی‌خان به چشم می‌خورد:



عکس قصر شاهزاده این‌الله در کرمانشاه

و نیم است و از آنجا تا به کوههای مابین اشنو و ارومی تمامآ دهات متصل بهم و جلگه باصفای حاصل خیزی است که به واسطه رودخانه‌های معتبر مشروب می‌شود که عده آنها نازلی‌جای و شهرچای و براندوز است که هر سه از کوههای سرحدی جاری و به دریای شاهی می‌ریزد.<sup>۳۶</sup>

توجه به طبیعت نیز در عکاسی علی‌خان قابل تشخیص است. بسیاری از عکس‌های او به کوهها و رودها و عوارض و پدیده‌های طبیعی اختصاص دارد. علی‌خان به سبک و شیوه بناهای گذشته نیز توجه داشته است. او در زمان حکومت خوی به قصد زیارت دانیال نبی به کلیسا‌ی سنت استپانوس در جوار رود ارس رفت، شبی در آنجا مانده، و درباره آن چنین نوشته است:

حقیقتاً کلیسای وانک از ابینه دیدنی است. علی‌خان حاکم می‌گفت که من در هیچ‌جای فرنگستان به این سبک و سلیقه کلیسا ندیده‌ام. عده‌ای اسباب تعریف، پوشش کلیسا است که تماماً با سنگ‌های الوان به طور خیلی قشنگ و محکم ساخته‌اند. داخله کلیسا زینت و تعریفی ندارد. این فقره پوشیده نماند که مدفن حضرت دانیال در این کلیسا نیست.<sup>۳۷</sup>

### ویژگی‌های آلبوم

آلبوم مورد بحث حاوی ۱۴۰۵ قطعه عکس با ابعاد و موضوعات گوناگون است.<sup>۳۸</sup> علاوه بر تصویر مکان‌هایی در شمال غرب ایران که بیشتر تصاویر آلبوم را تشکیل می‌دهد، عکس‌هایی از آثار تاریخی جاهایی چون تهران، عراق عرب، کاشان نیز در این آلبوم نصب شده است.



عکس حضرت امیر احمد رضا در شهر تبریز از دوران احمد قاجار

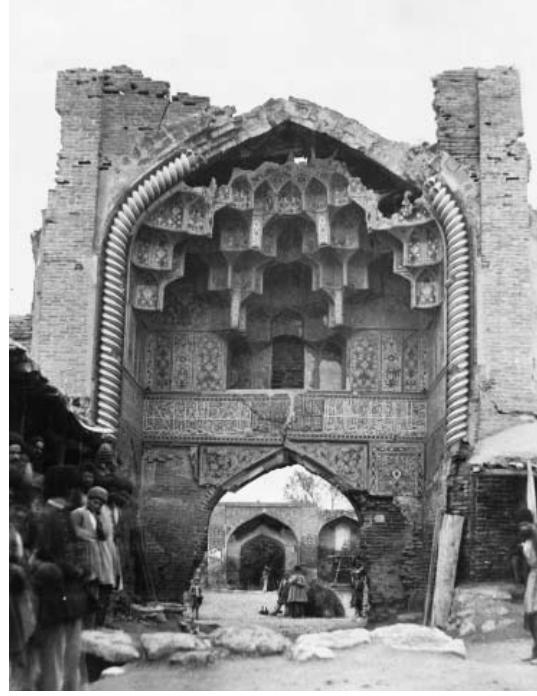
و به زبان سوم شخص و به خط شکسته‌نستعلیق تحریری نوشته است. او علاوه بر

گزارش علی‌خان دقیق و جامع است. او علاوه بر ذکر مفصل واقعی، توضیح کافی درباره عکس‌ها داده داشته و در باب بلاد و روستاهای آذربایجان و کردستان هم نکته‌های مفیدی آورده است. در شرح شهرها و قصبات، به وضع طبیعت (رودها و کوهها و دشت‌ها)، موقعیت و حدود، فواصل تا نقاط دیگر، نفوس، و بنایها توجه خاص کرده است. شاید علت این دقت نظر، تحقیقات او در تاریخ و جغرافی باشد.<sup>۳۹</sup> برای نمونه، توجه خواننده را به توصیف ارومیه جلب می‌کنیم:<sup>۴۰</sup>

تفصیل وضع اهالی و ژوکراف ارومیه و محلات آن: ارومیه باصفاتیں ولایات معظم آذربایجان است. محدود است از طرف شمال به سلماس، مشرق به دریای شاهی، مغرب به کوههای سرحدی ایران و عثمانی، جنوب به ساوجبلاغ مکری. طول ارومیه از ابتدای آن، که آخر خاک سلماس است، تا ابتدای خاک ساوجبلاغ بیست و سه فرسخ است و عرض آن از سرحد عثمانی تا دریای شاهی از چهارده فرسخ زیادتر نیست و بعضی جاها کمتر می‌شود. یک رشته کوه در داخله ارومی به طول آن کشیده شده که محلات را از جلگه وسیع آباد باصفای ارومی سوانموده است. از گردنۀ قوشجی، که در شمال واقع شده، پایین که آمدند، شروع به جلگه ارومی می‌شود. تا دو فرسخ و نیم آبادی منحصر است به دامنه کوههای مذکور. تا کنار دریا شورکات و غیر آباد است؛ ولی از آن بعد تا شهر ارومی که پنج فرسخ

ت.۵. (راست) «عمارت حضرت اقدس والا روحنا فدا، در شهر تبریز، که به حکم و دستور العمل شخصی خودشان ساخته شده»،  
کتاب عکس، ۱۵۹

ت.۶. (چپ) «عمارت قدیم‌ساز پندکان امین‌الملک در پارک تهران». کتاب عکس، ۲۰۵



ت.۷.(راست) «سردر معروف به نقارهخانه شیخ صفی»، کتاب عکس، ۱۰۴.

ت.۸.(چپ) «طاق بستان در کرمانشاهان»، کتاب عکس، ۲۶۳. عمارتی که در کنار حجاری‌های طاق بستان دیده می‌شود در دهه ۱۳۴۰ ش تخریب شد

عکس‌های تخت سلیمان از زاویه‌های مختلف در ص ۶۲ و ۶۳ آلبوم و توجه به اجزا و عناصر این مجموعه به همراه توضیحات عکاس از دیگر اسناد مهم تاریخ معماری ایران محسوب می‌گردد:

تخت سلیمان قلعه معتبری از سنگ داشته، متباوز از هزار ذرع دور آن می‌شود. بالفعل خرابی کلی به هم رسانیده عمارت‌های داخل آن قلعه تمام خربویه است. آثار ایوان بزرگی مثل ایوان‌های مساجد باقی است و نیز عمارت مسقفی شبیه به حمام در آنجا دیده شد که طاقش نزیخته است.<sup>۳۹</sup>

تعدادی چشمگیر از عکس‌های این کتاب به کلیساها تاریخی اختصاص دارد. «کلیسای عیسویان کاتولیک در محله ننه مریم ارومی» در ص ۲۳، «کلیسای خرابه در قریه موانه» در ص ۲۹، «کلیسای خسروآباد سلماس» در ص ۳۹ و ۴۰، «مخربه کلیسا واقعه در کلیسا کندی اوافق» در ص ۵۱، «کلیسای وانک مدفن دانیال پیغمبر» در ص ۵۵ که امروزه به نام سنت استپانوس شناخته می‌شود، غونه‌هایی از کلیساها از ارمنه ایران است.

چندین عکس از سنگنگاره‌ها و آثار حجاری نیز در این آلبوم قرار گرفته است؛ از جمله: عکس‌هایی از طاق بستان در ص ۲۶۴-۲۶۶؛ «فرهاد قیه‌سی در شاه‌تختی سلماس، حکاکی قدیم که در بغلة کوه شده به شکل دو نفر سوار» در ص ۹۳؛ «غار حجاری شده در

بناهای موضوع بسیاری از عکس‌ها امروز از میان رفته یا تغییر یافته است و این عکس‌ها تنها سندی است که از آنها در دست داریم.

### مکان‌ها

از مهم‌ترین عکس‌های این آلبوم، مجموعه عکس‌های بقعه شیخ صفی و متعلقات آن در اردبیل است. عکس بنای معظم «سردر معروف به نقارهخانه شیخ صفی» در ص ۱۰۴ و ۳۶۲ حالت شکسته و رو به ویرانی آن را نشان می‌دهد. امروز از این سردر چیزی نمانده است. همچنین «بدنه مقبره شیخ صفی علیه‌الرحمه» که در دست مرمت است، اطلاعات ارزشمندی از وضع آن در دوره قاجار را در اختیار ما می‌گذارد. ایضاً «صحن کوچک مقبره شیخ صفی علیه‌الرحمه» حاوی نکات مهمی از سیر تحول این بناست. در این عکس مشاهده می‌شود که بخشی وسیعی از کاشی‌کاری بدنه‌ها از بین رفته و جای آن را با اندواد سفیدی (شاید گچ) پوشانده‌اند.

در عکس مقبره شیخ جبرئیل، در قریه کلخوران اردبیل، در ص ۱۱۹ می‌بینیم که بخش اعظم گنبد فوریخته است (گنبد در سالیان اخیر بازسازی شد). این عکس برای مقایسه وضع موجود و وضع دوره قاجار اهمیت فوق العاده دارد.



بنای شیخ جرجیز در مهمن

پذیرفته است. البته علی خان در این آلبوم از این تغییر با عنوان پیشرفت یاد کرده بود.

عکس‌های بسیاری نیز از عمارت حکومتی در شهرهای مختلف، مانند تبریز، ارومیه، کرمانشاه، سنتنگ، ساوجبلاغ، اردبیل، و تهران، به این مجموعه افزوده شده است که به سبب کثرت، از ذکر جزئیات آنها برهیز و خواننده را به آلبوم حواله می‌کنیم.  
بافت‌های مسکونی شهرها و روستاهای از دیگر موضوعات عکس‌های این کتاب است. ناهای عمومی شهر سنتنگ از زاویه‌های مختلف نمونه‌ای جالب از این قبیل است و ما را با وضع شهر و بناهای آن آشنا می‌کند.<sup>۴۰</sup> مجموعه عکس‌های بافت شهری ساوجبلاغ، ارومیه، تبریز، کرمانشاه، همدان، و گنبد سلطانیه و بافت پیرامون آن در زمرة مهم‌ترین اسناد تصویری این بلاد به حساب می‌آید.

### کسان

تصاویری که موضوع آنها کسان (افراد و جوامع) است ما را با مشخصات مردم آن ولایات در آن روزگار آشنا می‌کند. طرز پوشش زنان و مردان در اندرون و بیرون، مشاغل و اصناف، سلسله‌مراتب اجتماعی، سطح اقتصادی، مراسم و آیین اکثریت و اقلیت جامعه، همگی از روی عکس‌ها و توضیحات مفیدی که در حاشیه آنها آمده دریافتی است.

آلبوم با چهار قطعه عکس از شمایل نقاشی حضرت رسول (ص) و آئمه (ع) و سپس دو عکس از ناصرالدین شاه آغاز می‌شود. در صفحات بعد به عکس‌های فردی و



سنگ و دارالله

نزدیکی یندرقاچ، معروف به بنای فرهاد» در ص ۱۶۴ و ۱۶۶. منظور از این غار، دخمهٔ فخریکا در نزدیکی مهاباد (ساوجبلاغ ساقیق) است. صفحات پایانی آلبوم به عکس‌هایی از بناهای حکومتی در «دارالخلافهٔ طهران» مزین شده است؛ مانند عکس‌هایی از کاخ گلستان که شامل این اجزا و آثار است: «اطاق موزه، جزو عمارت سلطنتی» در ص ۲۸۰ و ۲۸۱؛ «دورنمای عمارت گلستان و درب عمارت موزه و دریاچه و غیره، در عمارت سلطنتی» در ص ۲۸۲ و ۲۸۳، «عمارت ایض در ارگ، جزو عمارت سلطنتی» در ص ۲۸۴، «نارنجستان بزرگ»، «شمس‌العماره»، «طالار تخت مرمر در روز عید مولود حضرت صاحب در وقتی که اعلیٰ حضرت همایونی در تخت جلوس فرموده‌اند» در صفحات دیگر. همچنین از عمارت دیوان خانهٔ امین‌الدوله؛ باع شاه و عناصر آن، مانند کلاه‌فرنگی و مجسمه شاه شهید و غیره؛ عمارت امین‌الملک؛ عمارت نایب‌السلطنه امیرکیر؛ قصر یاقوت (فاهای مختلف) عکس‌های واضحی آمده است.

علاوه بر موارد یادشده، عکس‌هایی از خانه‌های منطقه «پیله‌سوار، طرف روس در ۱۳۰۷ [ق]»، «عمارت جدید پیله‌سوار، احداثی علی خان حاکم اردبیل و مشکین» در ص ۱۲۷، «انبار نفت سفید در بادکوبه» در ص ۱۵۲، و خانه‌ها و خیابان‌های بادکوبه در این آلبوم عرضه شده است. عکس‌های بادکوبه به خوبی نشان می‌دهد که این شهر ایرانی که ضمیمه خاک روس شده چه تغییراتی



ت. ۱۱. (چپ) اکتاب  
عکس. ۳۶۲  
ت. ۱۲. (راست) جنازه  
پسر بارون خواجه طور،  
تاجر باشی روس. کتاب  
عکس. ۳۶۴

ص ۸۶؛ «عکس دسته تبریزی است که در ایام عاشورا و غیره سینه زنی در خانه مشهدی محمدعلی تاجر تبریزی برداشته اند» ص ۳۶۸؛ «جنازه پسر بارون خواجه طور، تاجر باشی روس، که در تابوت خوابانیده قبیل از دفن با حضور جمعی از اقوام و غیره برای دلخوشی پدرش عکس برداشته شد» در ص ۳۶۴. برخی از این قبیل عکس‌ها توضیحات جالبی دارد؛ مثلاً:

در خانه سادات اخوی در روز مولود حضرت صاحب‌الزمان، عجل الله فرجه، که جناب آقا سیدعلی اخوی جشن می‌گیرند. شب و روز آن عید، غالب علماء و اعيان و اشراف، حتی وزرای عظام و صدارت کبری، متدرج آنجا می‌روند شیرینی صرف می‌نمایند. بعضی‌ها برای نهار و شام می‌مانند. در این سال، موکب مسعود همایون نیز تشریف آورده در درب خانه کالسکه را نگاه داشته سادات از خانه بیرون آمده موکب مرحمت ملوکانه گشتنند.<sup>۲۱</sup>

### مناظر طبیعی

در این آلبوم عکس‌هایی از مناظر طبیعی جاهایی که علی خان حکومت داشته یا به سرکشی رفته ارائه شده است. چنان‌که گفته شد، شاید علت توجه علی خان به جاذبه‌ها و عوارض طبیعی تحصیلاتش در رشته تاریخ و چغراق بوده باشد. آبشار مرکور در ص ۲۲؛ «ارومی، کوه واقعه در راه مرکور که فهادقی مسی مشهور است» در ص ۲۸؛ «دورنمای جلگه سلماس» در ص ۳۹؛ «آبشار در یکی از دهات صاین قلعه» و چشمۀ پیر رضا در ص ۶۱ از این قبیل است. ذیل عکس سمت راست ص ۶۱ توضیحاتی



گروهی بسیاری از رجال معروف آن دوره بر می‌خوریم. موضوع بسیاری دیگر از این قبیل عکس‌ها افراد ناشناس کوچه و بازار با مشاغل و مذاهب و فرهنگ‌های مختلف است.

تعدادی از عکس‌ها به خود علی خان اختصاص دارد؛ عکس‌هایی فردی و جمعی در سینه مختلف، با هیئت محلی مردم مناطق تحت حکومت. از این دست عکس‌ها می‌توان به این موارد اشاره کرد: دو قطعه عکس از «علی خان در سن بیست‌سالگی» در ص ۳۲۴، «علی خان حاکم مراغه با تفنگ مرجمتی حضرت اقدس والا ولی عهد، روحی فداء، در سنۀ لوی ثیل ۱۲۹۷ [ق]» در ص ۷، علی خان در لباس کردی، «گروپ عکس علی خان و عملجات و کسان او در طهران، مراجعت از سفر کردستان» در ص ۲۷۶ و ۲۸۸. تعدادی از این عکس‌ها را کسان دیگری گرفته‌اند.

چند عکس از محمد رحیم خان علاء‌الدوله امیر نظام (متوفا به شوال ۱۲۹۹)، که خود علی خان آنها را برداشته، در آلبوم آمده است. نیز عکسی از کامران میرزا در وسط ص ۳۹۳ چسبانده و در زیر آن نوشته شده است: «این عکس خودمان را محض مرحمت به جناب علی خان التفات فرمودیم. فی شهر ...». گوشۀ سمت راست پایین عکس پاره شده و تاریخ اهدای عکس از بین رفته است؛ و البته نمی‌دانیم عکاس آن کیست. از حسن علی خان، وزیر فواید که بعداً امیر نظام شد، نیز عکس‌های متعددی گرفته شده است.

موضوع برخی از عکس‌های مردم عادی و آداب و رسومشان اینهاست: «علم خانه پر و تستانها در قلعه بیرونی شهر ارومی» در ص ۷۸؛ «اطفال یتیم که دخترهای [از] دنیا گذشته [راهیه]】 آنها را تربیت می‌کنند» در



چشم پرست و نمایند که بزود روز میان درین جنگل پسرانه و زنده  
دشتر، و قبیله های اهل شریعته ایم میراث.  
همچنانکه بزرگ درون دشمن را بدرگاه، ایم درونه  
دکه های بود و بکسری ترکه در میان این چوپان  
نمی خواهد بخواهد ایم، آن که در کوه برویم نمایم  
چو من ایم ایم عزیزی که را نمایم، ایم ایم ایم  
صفحه، صفحه



آب از دریاچه از زبانه ببر

بیایند. دو دفعه از یک مکان مخصوص عکس چن و  
درياچه برداشته شد به فاصله دو ماه.<sup>۴۳</sup>

«آبشار واقعه در نزدیکی قریه قوزلو ملکی احمدخان، نوہ سلیمان خان، که از جلوی غار بزرگی می ریزد» در ص ۶۷، کوههای جرمی در سرحد ایران و عثمانی، چشمۀ نزدیک اردبیل از دیگر عکس‌های مناظر طبیعی است.

#### نقشه‌های جغرافیایی

در ص ۳۸۲ و ۳۸۳، عکسی دو نقشه جغرافیایی، از هریک دو عکس، عرضه شده است. این نقشه‌ها عوارض طبیعی، از قبیل کوه و رود، را نشان می‌دهد. نوشته‌های آنها به خط روسی (سیریلیک) است.

#### پرده‌ها و مجالس نقاشی

صفحۀ آغاز آلبوم به چهار عکس از نقاشی شمايل حضرت رسول (ص) و ائمه (ع) مزین شده است. در ص ۳ نیز عکسی چهۀ نقاشی شده عباس میرزا آمده و در زیر آن نوشته شده است: «عکس عباس میرزا نایب السلطنه، طاب ثراه، که از روی پرده نقاشی برداشته شده». در ص ۱۹۵ هم تصویری از پرده نقاشی نورعلی شاه و در

ت ۱۴۱۳. کتاب  
عکس، ۶۱

درباره چشمۀ پیر رضا نوشته شده است:

چشمۀ پیر رضا واقعه در کورانلو در سرحد صاین قلعه. این چشمۀ شبانه روزی دو مرتبه آبش جاری و به قدر نیمساعت، گاهی بیشتر به قدر نیمسنگ، جاری شده بعد به کلی خشک می‌شود. چشمۀ در میان دره در بغلۀ کوه واقع شده. در آنجا آبادی نیست؛ جز بک مقبرۀ تیرپوشی که چشمۀ از نزدیکی آن قبر بیرون آمده داخل حوض کوچکی می‌شود. آفتاب‌گردان شکاری در کنار حوض زده به قدر چهار ساعت انتظار جریان آب را کشید تا آنکه آب به طوری که ذکر شد غفلتاً جاری شد.<sup>۴۴</sup>

غونه‌ای دیگر از عکس‌های پدیده‌های شگفت طبیعی در این آلبوم قطعه چن متحرکی در مرداب است. در کنار این عکس نوشته است:

چملی کول [چن کول]: قطعه چمنی است که به قدر سی ذرع طول و بیست ذرع عرض در روی دریاچه کوچکی افتاده که با بد حرکت آرامی دارد. هر وقتی به یک لبه دریاچه نزدیک می‌شود و گاهی به لبه دیگر متصل می‌شود که گاو و اسب و غیره بروی آن به چرا می‌روند. هر قدر مال برود، چن فرو نمی‌رود. وقتی شده که چن مدقی در وسط آب مانده که حیوانات تنوانته‌اند بیرون

بر اینها، او تاریخ و جغرافیا می‌دانسته است. همه اینها موجب شده است که کتاب عکس منشروح علی‌خان از اسناد ارزنده تاریخ فرهنگ ایرانی، از جمله تاریخ معماری و شهرسازی آن، در نیمة دوم دوره قاجاریه، بهویژه در مناطق آذربایجان و کردستان شود. امیدوارم این سند ارزنده هرچه زودتر به کشور برگردانده شود. □

ص ۳۱۶ عکس قاسم‌خان والی از روی نقاشی آن آورده شده و سپس دو قطعه عکس از مجالس نقاشی مربوط به عید غدیر و دیگری مربوط به مباھله است که بنا به توضیحات زیر عکس‌ها «از روی پرده نقاشی خانه سادات اخوی برداشته شده است». در همین صفحه و در کنار این دو عکس، عکس‌گروهی «شاہنشاه شهید»، که از روی عکس برداشته شده آمده است.

ص ۳۱۸ نیز حاوی دو عکس از مجالس نقاشی، مشابه صفحه قبل، است. در ص ۳۲۲ عکسی از روی تصویر نقاشی شده «امام جمیعه دارالخلافه» الصاق شده است. در این نقاشی، پیکر قماد امام جمیعه تهران با عمامه و عبا و عصا و ترسیم شده است. در ص ۳۲۳ عکس دیگری از مجالس نقاشی به آلبوم افزوده شده و در ذیل آن این عبارت آمده است: «عکس حرم منور حضرت سیدالشهداء، روحی و جسمی له الفداء، که از روی پرده نقاشی برداشته است». در طرفین این عکس، دو عکس از ناصرالدین‌شاه ضمیمه شده است.

در ص ۴۱۷، دو قطعه عکس از روی دو نقاشی گرفته شده است. نقاشی بالایی، صحنه‌ای رانشان می‌دهد که در آن چند رجل قاجاری کودکی را احاطه کرده‌اند. شخص سمت چپ نقاشی به میرزا آقاسی و کودک به ناصرالدین‌شاه در دوران ولیعهدی شیبیه است. عکس پایینی چهره مردی میان‌سال را می‌غاید که هویتش بر ما معلوم نشد.

علی‌خان از چند قطعه خوشنویسی هم عکس برداشته است. در ص ۹، عکسی از «قطعه خط امیرصادق افشار» در کنار عکس رجال آن دوره و در گوشة سمت راست بالای ص ۱۱۲ قطعه خطی مذهب آمده است. در صدر ص ۳۴۱ عکسی از قطعه خطی است با رقم عmad الحسني. در ص ۳۸۱ و ۳۸۲ نیز دو قطعه عکس از دو قطعه خط مذهب الصاق شده است.

## سخن آخر

کتاب عکس علی‌خان والی حاصل تقارن چند رویداد مهم است: یکی از حاکمان حساس‌ترین مقطع دوره قاجار از نظر تحول فرهنگی ایران در یکی از مهم‌ترین نقاط کشور که مدخل فرهنگ جدید بوده، با فن عکاسی آشنا شده و همت و علاقه کافی برای عکاسی داشته است. علاوه

### کتاب‌نامه

احتظام‌السلطنه، محمود‌خان. خاطرات/احتظام‌السلطنه. به کوشش سیدمهدی موسوی. تهران: زوار، ۱۳۶۶.

اعتماد‌السلطنه، محمد‌حسن‌خان. المآثر و الآثار (چهل سال تاریخ ایران در دوره پادشاهی ناصرالدین‌شاه). به کوشش ایرج افشار. ۳ ج. تهران: اساطیر، ۱۳۶۳.

\_\_\_\_\_. روزنامه خاطرات اعتماد‌السلطنه. با مقدمه و فهارس ایرج افشار. تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۷.

\_\_\_\_\_. مرآت‌البلدان. به کوشش دکتر عبدالحسین نوایی و میرهاشم محمدت. ۴ ج. تهران: دانشگاه تهران، ۱۳۶۸.

بامداد، مهدی. شرح حال رجال ایران. تهران: زوار، ۱۳۵۷، ج ۳.

حاج سیاح (سیاح محلاتی، حاج محمدعلی). خاطرات حاج سیاح یا دوره خوف و حشت. به کوشش حیدر سیاح و تصحیح سیف‌الله گلکار. تهران: امیرکبیر، ۱۳۵۶.

ذکاء، یحیی. تاریخ عکاسی و عکاسان پیشگام در ایران. تهران: علمی و فرهنگی، ۱۳۷۶.

سردم، غلام‌علی. اعزام محصل به خارج از کشور (در دوره قاجاریه). تهران: چاپ و نشر بنیاد، ۱۳۷۲.

علی‌خان والی. کتاب عکس. در:

<http://pds.lib.harvard.edu/pds/view/6665026?n=28&res=4&imagesize=1200>

مستوفی، عبدالله. شرح زندگانی من، یا تاریخ اجتماعی و اداری دوره قاجاریه. ۳ ج. تهران: زوار، ۱۳۶۰.

معیر‌الملک، دوست‌علی‌خان. رجال عصر ناصری. تهران: نشر تاریخ ایران، ۱۳۶۱.

متحن‌الدوله، میرزا مهدی خان شقاقی. خاطرات متحن‌الدوله. به کوشش حسین‌قلی خان شقاقی. تهران: نشر فرهنگ، فردوسی، ۱۳۶۲.

ناصرالدین‌شاه قاجار. شهریار جاده‌ها: سفرنامه ناصرالدین‌شاه به عتبات. به کوشش محمد رضا عباسی و پرویز بدیعی. تهران: سازمان اسناد ملی ایران، ۱۳۷۲.

## پی نوشت‌ها:

۱. علی خان درباره نسب جدش، دوست‌علی خان معیر‌المالک، می‌گوید: «از هالی قریه او رسمیج سلطان، که از قرار بعضی تواریخ منتهی به سلطان بازید بسطامی می‌شود». علی خان والی، کتاب عکسی، ۱. مرحوم مهدی بامداد در باره علی خان و نسب او چین می‌گوید: قاسم خان یا محمدقاسم خان والی پسر دوست‌علی خان معیر‌المالک و دوست‌علی خان اول معیر‌المالک پسر حسین علی‌بیک بسطامی بوده است. معیر‌المالک دارای دو پسر بوده، یکی حسین علی خان معیر‌المالک که در سال ۱۲۴۹ داماد فتح‌علی شاه شد؛ و دیگری قاسم خان والی است. قاسم خان پدر محمدخان و علی خان می‌باشد. علی خان، که از پیشخدمتان ناصرالدین‌شاه بود، در سال ۱۲۹۶ اقیان به حکومت مراغه منصوب گردید». بامداد، شرح حال رجال ایران، ۳: ۱۲۶.
  ۲. علی خان در کار تولید ابریشم بوده است. در تابستان ۱۲۸۶ قاسم خان به ناصرالدین‌شاه گزارش داد که «خم کرم ابریشم در گیلان فاسد گشته است و اگر تخم ابریشم از خارج به گیلان نیاید، کلیتاً این تجارت ایران به هم خورده و محبت شده، مبالغ کبیری ضرر دیوانی در آن منتصور است و حتماً باید ماموری به ایتالیا برود و بهترین تخم ابریشم‌ها که در ایتالیا می‌باشد به طهران و گیلان محل شود [...].» شخصی که برای این ماموریت انتخاب شد مکتمن‌الدوله بود. او از راه رشت، بادکوبه، تقليس، اسلام‌آباد به ایتالیا رفت و پس از یک ماه اقامتم تخم کرم ابریشم خرد و به ایران بازگشت. نک: مکتمن‌الدوله، خاطرات مکتمن‌الدوله، ۱۸۹-۱۹۲.
  ۳. علی خان به قصد تحصیل با اعضای سفارت کبرای ایران در روسیه همراه شد: «اجزای سفارت کبری که در سنة هزار و دویست و هفتاد و یک برای تهییت جلوس امیراتور کساندیر به بطریزبورغ رفته: عباس‌قلی خان سیف‌الملک، ایلچی کبیر، محمدقاسم خان، سرتیپ مستشار سفارت، امان‌الله خان، نایب سفارت کبیر ایلچی؛ حاجی شیخ حسن خان سرمهنگ؛ زنجان خان سرمهنگ؛ نظر افای مترجم؛ میرزا زنگره مشنی؛ میرزا مهدی منشی؛ علی خان [صاحب الیوم] برای تحصیل. اجزای زیر مقیمی بوده از معاودت سفارت کبری: محمدقاسم خان سرتیپ، وزیر مقیم؛ نظر افای مترجم؛ میرزا مهدی منشی؛ علی خان شاگرد. اجزای وزیر مختاری بطریزبورغ: محمدقاسم خان وزیر مختار؛ میرزا پطروس مترجم؛ میرزا افای منشی؛ محمد خان افای اول، پسر وزیر مختار؛ علی خان شاگرد. کتاب عکس، ۲.
  ۴. قاسم خان والی در اوایل سال ۱۲۸۹ اقیان درگذشت. عبدالله مستوفی از قاسم خان این گونه یاد می‌کند: «این قاسم خان که والی گیلان بوده همان است که نقش دوشاه و دوی بی و یک آس را مغلوب‌نشدند می‌دانسته و در پنجاه سال قبل اس بازهای دوره این نقش را قاسم خان والی موسوم کرد بودند. فی‌دانم پوک‌بازهای امروز این تسمیه را کماکان دارند یا تجدد آن را هم عوض کرده است». مستوفی، شرح زندگانی من، ۳: ۱۷۶.
  ۵. اعتماد‌السلطنه، مرآت‌البلدان، ۴: ۲۲۹۰.
  ۶. کتاب عکس، ۶.
  ۷. بامداد، شرح حال رجال ایران، ۳: ۱۲۷.
  ۸. اعتماد‌السلطنه، المأثر و الآثار، ۷۹ و ۸۰.
  ۹. کتاب عکس، ۶.
  ۱۰. کتاب عکس، ۸.
  ۱۱. حاج سیاح، خاطرات حاج سیاح یا دوره خوف و وحشت، ۲۵۵.
  ۱۲. همان، ۲۵۷.
۱۳. برای اطلاع بیشتر نک: احتشام‌السلطنه، خاطرات احتشام‌السلطنه، ۵۰-۳۹.
۱۴. اجزای مجلس دولتی آذربایجان: نواب انوشیروان میرزا، حاکم شهر تبریز؛ نواب حاجی سیف‌الدوله میرزا، حاکم ساقی اردبیل؛ حاجی محمدقلی خان حسام‌الدوله، رئیس نظام؛ صدیق‌الدوله، پیشکار مالیات آذربایجان؛ میرزا محمدتقی، لشکر نویس‌باشی آذربایجان؛ حاجی محمدخان، رئیس دیوان خانه عدلیه. ایضاً اجزای مجلس دولتی: علی خان، پیشخدمت خاصه همایون، حاکم ساقی مراغه، ناظم و مدیر مجلس دولتی؛ میرزا علی اکبر جناب، متصدی تحریرات مجلس؛ اقا غلام‌حسین، رئیس فراشان مخصوص مجلس. — کتاب عکس، ۱۳.
۱۵. کتاب عکس، ۱۴.
۱۶. حاج سیاح، خاطرات حاج سیاح، ۲۵۸ و ۲۵۹.
۱۷. کتاب عکس، ۲۷.
۱۸. همان، ۳۹.
۱۹. همان، ۴۵.
۲۰. کتاب عکس، ۷۲.
۲۱. همان، ۱۲۴.
۲۲. همان، ۳۴۱.
۲۳. معیر‌المالک، رجال عصر ناصری، ۷۷-۷۸. همچین نک: سرمهد، اعزام محصل به خارج از کشور (در دوره فاجاریه)، ۴۷۰.
۲۴. کتاب عکس، ۳۹.
۲۵. اعتماد‌السلطنه، روزنامه خاطرات اعتماد‌السلطنه، ۵.
۲۶. کتاب عکس، ۶.
۲۷. برای اطلاع بیشتر، نک: احتشام‌السلطنه، خاطرات احتشام‌السلطنه، ۵۰-۳۹.
۲۸. کتاب عکس، ۸.
۲۹. همان، ۱۳.
۳۰. همان، ۴۰. علی خان قبل‌اهم گزارش‌های مشاهی به تهران فرستاده بود و سواد دست خط ناصرالدین‌شاه و اعلام رضایتش از بابت گزارش‌های قلی را «مغض زینت این کتاب درج نموده»: «سواد دست خط مبارک اعلیٰ حضرت مهابیونی: علی خان، راپورت مسافرت و ملاحظات و خدمات آن مقرب‌الخاقان دایر به عمل انتظامات خود و سلماس را که سالار لشکر در تلو عرضه خود و فنگرانه حدود و غیره فرستاده بود ملاحظه فرمودیم. خدمات آن مقرب‌الخاقان را به شرح تصدقی سalar لشکر مستحضر شده خوش وقت شدیم. رتبه قابلیت و استعداد درست کاری و خدمت گزاری آن مقرب‌الخاقان همان‌طورهای است که به عرض رسیده است: زیرا که از همان وقت که آن مقرب‌الخاقان در خدمت خلوت و شرف‌یاب حضور بودند، به درستی و کفايت شناخته بودیم. البته حالا هم که یک‌چند است در حکومت و ماموریت ولایات آذربایجان خدمت می‌کند، بیشتر بر مراتب کفايت و خدمت گزاری او فروود، لیاقت و استعداد فطري خود را بیشتر می‌تواند به ظهور برساند. باید مراحم کامله ما را سببت به خود شامل داشته بیشتر جاهدات جمیله نماید. زیاده فرمایشی نیست. نهم صفر قوی‌ئیل ۱۳۰۱. صحیح است». — همان‌جا.
۳۱. ذکاء، تاریخ عکاسی و عکاسان پیشگام در ایران، ۷۲ و ۷۲.
۳۲. کتاب عکس، ۱.
۳۳. در حاشیه ص ۹۰ کتاب عکس نوشته شده است: «از این به بعد غالب عکس‌ها با شیشه‌های خشک تازه انگلیسی است».
۳۴. کامران عدل در مجله جغرافیا، ش، ۱، درباره علی خان و توجهش به طبیعت می‌نویسد: «بدون اغراق، او شاید اولین عکاسی باشد

که محیط زیست انسانی و طبیعی را بدون آن که وظیفه‌اش باشد عکس برداری کرده است. شایان توجه است که او در زمان خود بی به این مهم برد، به سبب تحصیلاتش در رشته تاریخ و جغرافی و تلفیق این رشته‌ها با فن عکاسی، که هنوز دوران طفولیت خود را طی می‌کرده، کاری عظیم انجام داده. نقل شده در ذکاء، تاریخ عکاسی و عکاسان پیشگام در ایران، ۷۴.

۲۵. همچین نک: «زاوگرافی ولايت خوي و سلاماس»، از ص ۴۹ کتاب عکس به بعد. على خان درباره جغرافيا و تاريخ وقائع سلاماس به تفصیل قلم رانده و از ذکر هیچ دقیقه‌ای، مانند تاریخ بنها و آثار، نگذشته است. او در نگارش تاریخ خوي و سلاماس از منابعی چون ریاض/جنته میرزا حسن نژوزی و زبدة التواریخ بهره برده است.

۲۶. کتاب عکس، ۲۴.

۲۷. همان، ۴۵.

۲۸. صفحه‌های ۳۱۹ و ۴۲۷ از کتاب عکس خالی مانده است.

۲۹. در ص ۶۳، آگاهی‌های جالی درباره چشمیه تخت سلیمان و توجه به خاصیت رسوب گذاری آب آن آمده است که دقت نظر على خان به موضوع را می‌رساند: (ایضاً تخت سلیمان دریاچه وسط قلعه سیصد قدم دور دارد و بیست و هفت ذرع عمق. به قدر شش سنگ آب از کف دریاچه می‌جوشد و از دونه خارج می‌شود. آب آن متوجه می‌شود و هیچ جانوری در آن آب دیده نشد؛ و حال آن که آبیش بدطعم نیست).

۳۰. برای دیدن عکس‌های شهر سنتنچ و عمارت دیوانی و دینی آن، نک: کتاب عکس، ۲۱۴-۲۴۳.

۳۱. کتاب عکس، ۲۷۷.

۳۲. همان، ۶۱.

۳۳. همان، ۶۴.